

da vicino nessuno è normale

ex Ospedale Psichiatrico P. Pini
12 giugno > 24 luglio 2010



TEATROLACUCINA



OLINDA

Olinda ex Ospedale Psichiatrico P. Pini via Ippocrate 45 Milano olinda@olinda.org www.olinda.org
informazioni/prenotazioni telefono 0266200646



Jodok BarRistorante pranzi, cene, aperitivi, feste e matrimoni

Uno spazio accogliente e fresco nel verde del parco per respirare un'aria diversa. I prodotti sono scelti con accuratezza. Ottima la lista dei vini. Aperto da mezzogiorno a mezzanotte è gradita la prenotazione telefono 0266220171 jodok@olinda.org



OLINDA
Catering

OlindaCatering mangiari genuini

Professionalità e disponibilità per un ricevimento, un rinfresco, un matrimonio o un evento speciale, con servizio ai tavoli o a buffet, nel luogo più adatto
informazioni e prenotazioni telefono 0266224315 catering@olinda.org



OSTELLOLINDA

OstelloOlinda accoglienza alberghiera

Dormire in un ostello in camere accoglienti e confortevoli, all'interno di una cornice urbana assolutamente insolita a Milano: il parco del Paolo Pini. Un luogo unico in cui pernottare è consigliata la prenotazione telefono 0291701718 ostello@olinda.org



I bambini e le bambine

I bambini e le bambine centro estivo Il Fantabosco

Giochi, laboratori e sport nel parco per bambini da 5 a 11 anni insieme a educatori, animatori, volontari, tutti i giorni dal 14 giugno al 30 luglio e dal 30 agosto al 10 settembre, ore 8.00/17.30
informazioni e prenotazioni telefono 0266200646 ibambinielebambine@olinda.org



Il Giardino degli Aromi

Il Giardino degli Aromi associazione piante aromatiche in vaso e da taglio

Coltivazione con metodo biologico, vendita di piante aromatiche, trasformazione in prodotti alimentari e prodotti di benessere. Attività e corsi di ortoterapia. Libero orto
informazioni telefono 0266203319 ilgiardinodegliaromi@libero.it

COLLABORAZIONI

ABC GIORNALE DI ZONA 9, ARCA, ARCI GROSSONI, ARMUNIA, CAMPAGNA SALUTE MENTALE, CASCINA BOLLATE, COMITATO MILANESE ACQUAPUBBLICA, COMUNITÀ NUOVA, DIMENSIONI DIVERSE, EL PASTÉE, FORUM SALUTE MENTALE, IRMA SPETTACOLI, MERCATI DELLA TERRA, MILANO CLOWN FESTIVAL, NUCLEO ACLI P. PINI, SCUOLA D'ARTE DRAMMATICA PAOLO GRASSI, SLOW FOOD LOMBARDIA, TAKKU LIGÉY, TEATRIDITHALIA, TEATRO DELLE ALBE, TEATRO DELLE ARIETTE, UNASAM, WAPR ITALIA

CINEMA

BARZ AND HIPPO

TEATRO

CORIOLANO MUSIC SERVICE



CORRIERE DELLA SERA



Credito Artigiano

Gruppo bancario Credito Valtellinese

SAB 12 ore 21.45

Carte Blanche/VolterraTeatro

TEATRO

Compagnia della Fortezza MARAT-SADE

di Peter Weiss

con i detenuti attori della Compagnia della Fortezza
drammaturgia e regia **Armando Punzo**

Premio Ubu 1992 come miglior spettacolo

Ripensando a questi vent'anni abbiamo avuto il bisogno di ricongiungerci con le radici, le origini di questa compagnia. Il Marat-Sade rappresenta una condizione attuale.

Oltre la rappresentazione c'è il caos, sembra suggerirci il testo, ma anche il fermento di una nuova vita in embrione che fa paura, terrorizza per la sua incontrollabilità.

Al di là di questo ci siamo noi: uomini, artisti e detenuti che si confrontano con i temi della rivoluzione, della censura e della paura nei confronti della vita

DOM 13 ore 14.00

COMUNITÀ NUOVA DAY

FESTA

Giornata a sostegno dell'associazione di don Gino Rigoldi

Calcio d'inizio della festa con il IV Torneo di calcio per giovani campioni

ore 15.00 Spettacoli teatrali e animazioni per i più piccoli

ore 19.00 Premiazione del IV Torneo di calcio con don Gino Rigoldi

ore 21.45 **I MUZIKANTI DI BALVAL**

Piccola orchestra balcanica che raccoglie musicisti di lontane provenienze

MALAPIZZICA

L'energia delle pizziche, delle tammurriate, dei saltarelli e delle tarantelle

MAR 15 ore 21.45

Compagnia Virgilio Sieni

DANZA

SOLO GOLDBERG IMPROVISATION

musiche Johann Sebastian Bach, Variazioni Goldberg

con Virgilio Sieni

al pianoforte Riccardo Cecchetti

Ecco che questo lavoro mi appare come un manifesto, qualcosa di più di un vocabolario di percorso, un atto sulle debolezze, le imperfezioni, lo sforzo, le pieghe e le polveri, qualcosa che vuol trapassare il corpo per donarsi alla figura, qualcosa che rende il corpo pagliaccio tragicomico dell'oggi

Spettacolo al TeatroLaCucina. Necessaria la prenotazione. Si terrà anche in caso di pioggia

MER 16 ore 21.45

SOUL KITCHEN

CINEMA

con Adam Bousdoukos e Birol Ünel regia Fatih Akin

GIO 17 ore 21.45

WELCOME

con Vincent Lindon e Firat Ayverdi regia Philippe Lioret

VEN 18 ore 21.45

Gabrielli/Speziani e Olinda

TEATRO

SAB 19

QUESTI AMATI ORRORI

di Renato Gabrielli

spazio scenico e luci Luigi Mattiazzi

regia e interpretazione Massimiliano Speziani

Un Orfeo dei nostri tempi, ambizioso e insicuro, torna dagli inferi con un pugno di storie interrotte d'amicizia, desiderio e morte. Ama gli orrori che canta e prova a riscattarli, insieme al suo pubblico, nella salvezza provvisoria di un'ora di teatro

Spettacolo al TeatroLaCucina. Necessaria la prenotazione. Si terrà anche in caso di pioggia

DOM 20 ore 15.00

Comitato Milanese Acquapubblica

FESTA

ACQUA IN FESTA

Giornata a sostegno della campagna referendaria L'acqua non si vende

Scuola di Circo e giochi d'acqua per bambini

ore 16.00

ore 20.30

COMICI, BUONA MUSICA E...

Sul palco protagonisti dello spettacolo e della cultura. Il cast dei partecipanti è aggiornato sui siti: www.acquabenecomune.org | www.contrattoacqua.it | www.olinda.org

MAR 22 ore 21.45

RezzaMastrella

TEATRO

7-14-21-28

di Flavia Mastrella e Antonio Rezza con Antonio Rezza e Ivan Bellavista

Malesseri in doppia cifra che si moltiplicano fino a trasalire: siamo a pochi salti di distanza dalla sottrazione che ci fa sparire

MER 23 ore 21.45

Teatro delle Albe

ODISÉA

di Tonino Guerra "lettura selvatica" di Roberto Magnani cura Marco Martinelli
Il dialetto come lingua incarnata, un pozzo da cui attingere visioni e immaginario

GIO 24 ore 21.45

Nerval Teatro

VEN 25

SCHWAB

con Maurizio Lupinelli, Michele Bandini, Elisa Pol, Federica Rinaldi, Linda Siano e con Cesare Tedesco *drammaturgia* Maurizio Lupinelli ed Eugenio Sideri

La vita di Werner Schwab: cerchiamo punti di contatto con le nostre biografie

Spettacolo al TeatroLaCucina. Necessaria la prenotazione. Si terrà anche in caso di pioggia



dal 26 giugno
al 1 luglio

TEATRO O CINEMA?

DOPPIA PROGRAMMAZIONE

A scelta nella stessa sera un teatro da mangiare oppure cinema nel parco

SAB 26 ore 20.30

Teatro delle Ariette

TEATRO

DOM 27

MATRIMONIO D'INVERNO DIARIO INTIMO

MAR 29

di Paola Berselli e Stefano Pasquini

con Paola Berselli, Maurizio Ferraresi, Stefano Pasquini *regia* Stefano Pasquini

La nostra vita quotidiana, dopo vent'anni di vita in campagna, nella nostra cucina.

Amore per il tempo che passa e trasforma la vita, i corpi, i pensieri e i sentimenti

Spettacolo al TeatroLaCucina. Necessaria la prenotazione. Si terrà anche in caso di pioggia

MER 30



DOM 27 ore 16.00

I bambini e le bambine e Milano Clown Festival

SCUOLA DI CIRCO: L'ARTE DELLA GIOCOLERIA E IL CLOWN

BAMBINI
dai 5 anni

In alternativa al teatro, nelle stesse sere, i film

SAB 26 ore 21.45

A SERIOUS MAN

CINEMA

con Michael Stuhlbarg e Richard Kind *regia* Joel ed Ethan Coen

DOM 27 ore 21.45

FANTASTIC MR. FOX

film d'animazione *regia* Wes Anderson

MAR 29 ore 21.45

INVICTUS

con Morgan Freeman e Matt Damon *regia* Clint Eastwood

MER 30 ore 21.45

AN EDUCATION

con Peter Sarsgaard e Carey Mulligan *regia* Lone Scherfig

Da vicino nessuno è normale 2010

12 giugno 2010, ex Ospedale Psichiatrico Paolo Pini: i detenuti del carcere di Volterra ricostruiscono il manicomio, quello di Charenton, dove Jean-Paul Marat e il Marchese de Sade si scontrano sulla necessità di liberarsi dalle catene. Quelle materiali che ci opprimono o quelle dentro di noi che ci rendono subalterni? Rivoluzione sociale o rivoluzione individuale?

Il testo di Peter Weiss non risponde a questa domanda, lascia emergere altro. La violenza dell'istituzione e l'abuso del suo potere, ma anche le soggettività incontrollabili dei detenuti. La risposta la danno gli attori della Fortezza con i loro corpi. Oltre 40 attori, ognuno molto diverso dall'altro, ognuno con una forte individualità e ognuno con una presenza artistica inconfondibile. Le incitazioni del Marchese de Sade provocano moti di passione e gli attori spendono tutte le loro forze in movimento, corrono e si arrampicano sulla gabbia costruita in scena come se l'anima non bastasse più a contenere le loro pulsioni; un viaggio irrequieto in quota, anche se poi rimangono fermi a mezza parete. Come se facessero nodi d'identità con le ossa, stringendo sempre più forte fino al punto dolente e sciogliendosi senza mai ottenere sollievo. Quanto lavoro, quanta testardaggine dev'essere costata costruire all'interno del carcere l'idea di liberarsi dalla necessità del carcere. E quanto ci fa bene capire che un'idea può essere più forte delle mura.

GIO 1 ore 20.30

Teatro delle Ariette

TEATRO

MATRIMONIO D'INVERNO DIARIO INTIMO

di Paola Berselli e Stefano Pasquini

con Paola Berselli, Maurizio Ferraresi, Stefano Pasquini regia Stefano Pasquini

La nostra vita quotidiana, dopo vent'anni di vita in campagna, nella nostra cucina.

Amore per il tempo che passa e trasforma la vita, i corpi, i pensieri e i sentimenti

Spettacolo al TeatroLaCucina. Necessaria la prenotazione. Si terrà anche in caso di pioggia



ore 21.45

IL PICCOLO NICOLAS E I SUOI GENITORI

CINEMA

con Valérie Lemercier e Kad Merad regia Laurent Tirard

VEN 2 ore 20.30

Teatro delle Ariette

TEATRO

IN COMASINA SI SOGNA ANCORA

Cena popolare e festa al quartiere Comasina

Come esploratori, cronisti, viaggiatori stranieri, ospiti curiosi siamo andati per il quartiere

con un letto a rotelle a chiedere: ma cosa sognano di notte gli abitanti della Comasina?

ore 21.30

Proiezione del film **I sogni della Comasina** regia video Stefano Massari

Il film è stato realizzato nell'ambito del progetto teatrale di incursione, incontro e ascolto nei mesi di giugno e luglio 2009 con i cittadini del quartiere milanese

a seguire musica con dj Kojak

SAB 3 ore 21.45

IL MIO AMICO ERIC

CINEMA

con Steve Evets ed Eric Cantona regia Ken Loach

DOM 4 ore 16.00

I bambini e le bambine e Milano Clown Festival

BAMBINI
dai 5 anni

SCUOLA DI CIRCO: L'ARTE DEL MIMO E IL CLOWN

ore 21.45

Teatro delle Albe

TEATRO

NON-SCUOLA

Esito del laboratorio per adolescenti

guida Alessandro Argnani

Spettacolo al TeatroLaCucina. Si terrà anche in caso di pioggia



MAR 6 ore 21.45

IL PROFETA

CINEMA

con Tahar Rahim e Niels Arestrup regia Jacques Audiard

MER 7 ore 21.45

LA PRIMA COSA BELLA

con Valerio Mastandrea e Micaela Ramazzotti regia Paolo Virzì

GIO 8 ore 21.45
VEN 9

Compagnia Katzenmacher

TEATRO

FARSA MADRI

Amlét tu sùit

di Alfonso Santagata

con Alfonso Santagata, Rossana Gay, Tommaso Gargani

Due esseri disturbati: Gertrude, che si crede la madre di Amleto, e il suo amante Claudio, megalomane e un po' balordo. Amleto si aggira con il suo amico del cuore e la salma del babbo. Un paradosso che annega nella farsa.

Un tentativo di pura invenzione per arrivare a una drammaturgia eversiva verso maschere urbane contemporanee

Spettacolo al TeatroLaCucina. Necessaria la prenotazione. Si terrà anche in caso di pioggia



SAB 10 ore 21.45

VENDICAMI

CINEMA

con Johnny Hallyday e Sylvie Testud regia Johnnie To

DOM 11 ore 21.45

DEPARTURES

con Masahiro Motoki e Ryoko Hirotsue regia Yojiro Takita

MAR 13 ore 21.45

Residenza Idra e Teatro i

TEATRO

BRUTO

di e con Alessandro Mor e Alessandro Quattro

Lo spettacolo prende spunto da Giulio Cesare di William Shakespeare e ne isola la figura di Bruto, il tirannicida.

Si indaga il percorso intimo di un personaggio pubblico, i dubbi che si affollano nella coscienza prima e dopo un'azione di estrema ribellione, come quella contro la svolta autoritaria del cesarismo

Spettacolo al TeatroLaCucina. Necessaria la prenotazione. Si terrà anche in caso di pioggia



MER 14 ore 21.45

COSA VOGLIO DI PIÙ

CINEMA

con Alba Rohrwacher e Pierfrancesco Favino regia Silvio Soldini

GIO 15 ore 21.45

Irma Spettacoli

TEATRO CANZONE

Pacifico

BOXE A MILANO

Lettura concerto

Un condominio milanese, al numero 38 di un'immaginaria via dei Sospesi.

Agostino Sella, cinquantenne, ex pugile di tenui speranze, mediocre e tenace, abita lì.

La perdita di memoria, dapprima quasi totale poi intermittente, lo rende prezioso e apparentemente acritico ascoltatore, il suo bilocale diventa un confessionale laico.

I combattimenti quotidiani, i pugni e i denti stretti, il rombante ring cittadino

VEN 16 ore 21.45

L'UOMO CHE VERRÀ

CINEMA

con Maya Sansa e Greta Zuccheri Montanari regia Giorgio Diritti

SAB 17 ore 21.45

UNA NOTTE CON TARANTINO

BASTARDI SENZA GLORIA

con Brad Pitt e Diane Kruger regia Quentin Tarantino

GRINDHOUSE - A PROVA DI MORTE

con Kurt Russel e Sydney Tamiia Poitier regia Quentin Tarantino

DOM 18 ore 21.45

IL CONCERTO

con Aleksei Guskov e Mélanie Laurent regia Radu Mihaileanu

origini

origini

MAR 20 ore 21.45

BELLA TUTTA!

TEATRO

I miei grassi giorni felici

uno spettacolo di e con Elena Guerrini
regia Andrea Virgilio Franceschi

*La dieta è il più potente sedativo politico della storia delle donne.
Una popolazione con una tale tranquilla ossessione è una popolazione
facilmente manipolabile.*

Naomi Wolf, Il mito della bellezza

*Proiettate verso un modello unico di bellezza globalizzata, vitino di vespa e leggerezza
di farfalla, lanciate all'inseguimento della "perfezione assoluta". Ma ci crediamo veramente?*

Spettacolo al TeatroLaCucina. Necessaria la prenotazione. Si terrà anche in caso di pioggia



MER 21 ore 21.45

LA BOCCA DEL LUPO

CINEMA

con Vincenzo Motta e Mary Monaco regia Pietro Marcello

GIO 22 ore 21.45

Max Gazzè

MUSICA

QUINDI? TOUR 2010

*L'attimo che non dobbiamo mai perdere
ridarà il tempo e ogni attimo che si è perduto...
sono tutte le cose impercettibili*

l'inizio del cielo e del mare di quel che da fare disfare rifare

VEN 23 ore 21.45
SAB 24

Compagnia Alma Rosé

TEATRO

CANTO PER LA CITTÀ

di Manuel Ferreira ed Elena Lolli

con Manuel Ferreira
musiche Mauro Buttafava
video Giulio Pascetta

*Cantiamo alla Milano che non si rassegna. A quel popolo di persone che ogni giorno
lavora per una città più vivibile: un urbanista appassionato di quartieri periferici
da far rivivere, una comunità che crea una tenda del silenzio dove pregare in tutte
le lingue, una grande casa che accoglie gli invisibili e tanti altri*

Spettacolo al TeatroLaCucina. Necessaria la prenotazione. Si terrà anche in caso di pioggia



Ringraziamo

Monica Abbiati, Massimo Acanfora, Nunzia Argentiero, Giuseppe Baresi, Bruna Bellini, Luca Bernareggi, Mario Bianchi, Paolo Biscottini, Giovanna Burinato, Antonio Calbi, Luciano Camagni, Carlo Carbone, Ignazio Causarano, Gianni Celati, Elena Cerasetti, Pietro Cheli, Cristina Chiavarino, Margherita Ciampa, Massimo Cirri, Franco Coda, Piero Colaprico, Simone Colucci, Massimo Conte, Cesin Crippa, Mauro De Micheli, Diego Dejaco, Rosario Di Caterino, Carla Dotti, Alessandra Durante, Arcadio Erlicher, Federica Fracassi, Nando Frigerio, Catiu Giarlanzi, Daniela Giuliano, Fiorenzo Grassi, Marika Hansson, ipartigianidel25aprile, ivolontaridiOlinda, Claudio Jampaglia, Paola Longobardi, Susanna Magistretti, Letizia Mantero, Renzo Martinelli, Fabio Masi, Renata Molinari, Nicolò, Nina e Marta, Marcella Nonni, Mario Noschese, Massimo Paganelli, Silvia Pagliano, Alida Parisi, Filippo Petrolati, Andrea Rebaglio, Vanni Ricci, don Gino Rigoldi, Samuele, Piero Scaramucci, Cristina Sergi, Michela Signori, Alba Solaro, Giuseppe Speranza, Roberto Stringa, Thioro, Maria Vespignani, Renata Viola, Mimmo Zollo

e tutti coloro che investono energia e passione in questa impresa!

a Linda, nostro capobranco

